An Bille um an gCeathrú Leasú is Tríocha ar an mBunreacht, 2014

Thirty-fourth Amendment of the Constitution Bill 2014

Mar a tionscnaíodh

As initiated

[No. 90 of 2014]

THIRTY-FOURTH AMENDMENT OF THE CONSTITUTION BILL 2014

As initiated

CONTENTS

SECTION

1. Amendment of Article 40 of the Constitution

2. Effect of Act

3. Citation

AN BILLE UM AN gCEATHRÚ LEASÚ IS TRÍOCHA AR AN mBUNREACHT, 2014

Mar a tionscnaíodh

CLÁR AN ÁBHAIR

ALT

1. Airteagal 40 den Bhunreacht a leasú

2. Éifeacht an Achta

3. Lua

THIRTY-FOURTH AMENDMENT OF THE CONSTITUTION BILL 2014

Bill

entitled

An Act to amend the Constitution.

WHEREAS by virtue of Article 46 of the Constitution any provision of the Constitution may be amended in the manner provided by that Article:

AND WHEREAS it is proposed to amend Article 40 of the Constitution:

Be it therefore enacted by the Oireachtas as follows:

Amendment of Article 40 of the Constitution

1. Article 40 of the Constitution is hereby amended as follows:

(a) subsection 3 of section 3 of the Irish text shall be deleted,

(b) subsection 3 of section 3 of the English text shall be deleted.

Effect of Act

2. The amendment of the Constitution effected by this Act, for the avoidance of doubt, will have the effect of removing the constitutional ban on abortion and of entitling the legislature to provide legislation for the provision of abortion in this jurisdiction.

Citation

3. (1) The amendment of the Constitution effected by this Act shall be called the Thirty-fourth Amendment of the Constitution.

(2) This Act may be cited as the Thirty-fourth Amendment of the Constitution Act 2014.

AN BILLE UM AN gCEATHRÚ LEASÚ IS TRÍOCHA AR AN mBUNREACHT, 2014

Bille

dá ngairtear

Acht chun an Bunreacht a leasú.

DE BHRÍ gur cead, de bhua Airteagal 46 den Bhunreacht, foráil ar bith den Bhunreacht a leasú ar an modh a shocraítear leis an Airteagal sin:

AGUS DE BHRÍ go bhfuil beartaithe Airteagal 40 den Bhunreacht a leasú:

Achtaítear ag an Oireachtas ar an ábhar sin mar a leanas:

Airteagal 40 den Bhunreacht a leasú

1. Leasaítear Airteagal 40 den Bhunreacht leis seo mar a leanas:

(a) déanfar fo-alt 3 d’alt 3 den téacs Gaeilge a scriosadh,

(b) déanfar fo-alt 3 d’alt 3 den téacs Sacs-Bhéarla a scriosadh.

Éifeacht an Achta

2. D’fhonn amhras a sheachaint, beidh d’éifeacht leis an leasú a dhéantar ar an mBunreacht leis an Acht seo deireadh a chur leis an gcosc bunreachtúil ar an nginmhilleadh agus teideal a thabhairt don reachtas reachtaíocht a sholáthar chun an ginmhilleadh a sholáthar sa dlínse seo.

Lua

3. (1) An Ceathrú Leasú is Tríocha ar an mBunreacht a thabharfar ar an leasú a dhéantar ar an mBunreacht leis an Acht seo.

(2) Féadfar an tAcht um an gCeathrú Leasú is Tríocha ar an mBunreacht, 2014 a ghairm den Acht seo.

An Bille um an gCeathrú Leasú is Tríocha ar an mBunreacht, 2014

BILLE

(mar a tionscnaíodh)

dá ngairtear

Acht chun an Bunreacht a leasú

Na Teachtaí Ruth Coppinger agus Seosamh Ó hUiginn a thug isteach,

25 *Meán Fómhair,* 2014

Thirty-fourth Amendment of the Constitution Bill 2014

BILL

(as initiated)

entitled

An Act to amend the Constitution

Introduced by Deputies Ruth Coppinger and Joe Higgins

25*th September,* 2014

BAILE ÁTHA CLIATH
ARNA FHOILSIÚ AG OIFIG AN tSOLÁTHAIR
Le ceannach díreach ó
FOILSEACHÁIN RIALTAIS,
52 FAICHE STIABHNA, BAILE ÁTHA CLIATH 2.
(Teil: 01 - 6476834 nó 1890 213434; Fax: 01 - 6476843)
no tri aon díoltóir leabhar.

DUBLIN
PUBLISHED BY THE STATIONERY OFFICE
To be purchased from
GOVERNMENT PUBLICATIONS,
52 ST. STEPHEN'S GREEN, DUBLIN 2.
(Tel: 01 - 6476834 or 1890 213434; Fax: 01 - 6476843)
or through any bookseller.

€0.76

ISBN 978-1-4468-0834-4

9 781446 808344

Wt. 68257. 616. 9/14. Clondalkin. (47175). Gr.30-15.